



TOLOSAKO
UDALA

**Tolosa
&Co**



**TOLOSAKO UDALAREN ETA TOLOSA&CO
MEREKATARITZA, OSTALARITZA ETA
ZERBITZU ELKARTEAREN ARTEKO
LANKIDETZA HITZARMENA.**

Tolosako udaletxean, 2023ko ekainaren 23an

ELKARTURIK

Alde batetik, Angel Martinez de Rituerto Arregui, Tolosako Udaleko alkatea, Tolosako Udaleko idazkari Begoña Garmendia Vazquezek lagunduta.

Eta bestetik, Garbiñe Mozo Arostegieta, Tolosa&Co elkarteko lehendakaria. Elkartearen egoitza soziala: Tolosako Pedro Tolosa, 2 kalea – Oriaburu Eraikina; IFKa: G75029116.

ESKU HARTZEN DUTE

Lehenengoak, Tolosako Udalaren izenean eta ordezkartizan, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.f) artikulua xedaturikoaren arabera.

Bigarrenak, Tolosa&Co elkartearen izenean eta ordezkartizan, lehendakari gisa, 2022ko apirilaren 22an ospatutako batzar orokorrik hartutako erabakiaren arabera.

Bi aldeek Hitzarmen hau egiteko behar adinako legezko gaitasuna aitortzen diote elkarri, eta ondorio horretarako

AZALDU DUTE

I.- Entitateak egunean dituela zerga-betebehar guztiak eta egunean dagoela Gizarte

**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE
EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE TOLOSA
Y LA ASOCIACIÓN DE COMERCIO,
HOSTELERÍA Y SERVICIOS - TOLOSA&CO.**

En la Casa Consistorial de la Villa de Tolosa, a 23 de junio de 2023

REUNIDOS

De una parte, D. Angel Martinez de Rituerto Arregui, alcalde del Ayuntamiento de Tolosa, asistida por Begoña Garmendia Vazquez, Secretaria del Excmo. Ayuntamiento de Tolosa.

De otra parte, Garbiñe Mozo Arostegieta, Presidenta de la asociación Tolosa&Co con domicilio social en la calle Pedro, Tolosa, 2 – Oriaburu Eraikina de Tolosa y CIF G75029116.

INTERVIENEN

La primera, en nombre y representación del Excmo. Ayuntamiento de Tolosa, en virtud de lo dispuesto en el artículo 21.1.f) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

La segunda, en nombre y representación de Tolosa&Co en su calidad de presidenta, en virtud de acuerdo de la asamblea general de 22 de abril de 2022.

Ambas partes se reconocen mutua y recíprocamente, capacidad legal necesaria para otorgar el presente Convenio, y a tal efecto.

EXPONEN

I.- Que la entidad, se encuentra al corriente en

ESKU6d198d98-d538-4734-abd9-47ffdca7d1c0
JAK1b718fa89-bdfe-4bd7-a98c-5edcb84b1de



TOLOSAKO
UDALA

**Tolosa
&Co**



Segurantzarekin.

II.- Entitatea ez dagoela 38/2003 Legeak, azaroaren 7koak, dirulaguntzei buruzkoak, bere 13. artikuluko 2. eta 3. zatietan dirulaguntzak jasotzeko adierazitako debeku-kausaren baten pean.

III.- Bere estatutuekin bat etorriz, entitate eskatzailearen xedea bat datorrela hitzarmen honen bidez emango den dirulaguntzaren xede eta helbururekin.

IV.- Tolosako Udalaren 2023ko udal aurrekontuan, 1100 481.10. 43100 partida agertzen dela, 35.000,00 euroko zenbatekoarekin, entitate eskatzailearen dirulaguntza izendunaren kontzeptuaren pean.

V.- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legeak, apirilaren 7koak, bere 17.1 artikuluan jaso duela udalerriko eskumen propioen artean Tokiko ekonomia- eta gizarte-garapena eta Barne-merkataritza antolatzea eta kudeatzea.

VI.- Tolosako Udalak merkataritzaren, ostalaritzaren eta gainerako zerbitzuen sektoreei lagundu die azken urteotan, elkartegintza bultzatuz, erabakiak hartzeko parte-hartze kolektiboko metodo gisa, eta, bereziki, Tolosa&Co elkateari, udalerriko irabazi-asmorik gabeko erakunde erreferentea delako, merkataritzaren, zerbitzuen eta ostalaritzaren sektoreak biltzen eta ordezkatzeko dituen, udalerrian sektoreko bakarra izateaz gain.

VII.- Hitzarmen hau ematen dela lege-arau hauen babesean: 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, dirulaguntzei buruzko lege orokorra eta 887/2006 Errege Dekretua, azaroaren 21ekoa, hura garatzen duen Erregelamendua onartzen duena; eta Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen dirulaguntzen Ordenantza Orokorra.

el pago de todas las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

II.- Que la entidad no se encuentra incurso en ninguna de las causas de prohibición para la obtención de subvenciones señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

III.- Que de acuerdo con sus estatutos, el objeto de la entidad solicitante es acorde con la finalidad y objetivos para los que se solicita la subvención que da lugar al presente convenio.

IV.- Que en el presupuesto municipal del Ayuntamiento de Tolosa para el ejercicio 2023, se recoge la partida 1100 481.10. 43100 por importe de 35.000,00 euros, en concepto de subvención nominativa a la entidad solicitante.

V.- Que la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en su artículo 17.1 recoge entre las competencias propias de los municipios, el Desarrollo local económico y social y la ordenación y gestión del comercio interior.

VI.- El Comercio, servicio y la hostelería juegan un papel fundamental en el empleo y desarrollo económico de municipio, y el Ayuntamiento de Tolosa quiere apoyar este sector, apoyando el asociacionismo como método de participación colectivo para la toma de decisiones, y de forma especial a Tolosa&Co, como entidad referente sin ánimo de lucro del municipio que aglutina y representa en su conjunto a los sectores del comercio, servicios y hostelería, además de ser la única del municipio en dicho sector.

VII.- Que el presente Convenio se otorga al amparo de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento que la desarrolla y de la



TOLOSAKO
UDALA

**Tolosa
&Co**



Eta ados daudenez, bi aldeek hitzarmen hau formalizatzen dute, ondoren zehazten diren klausulak ezarriz.

KLAUSULAK

Lehen: Xedea.

Hitzarmen honen helburua da Tolosako Udalaren eta Tolosa&Co elkartearen arteko lankidetzarako eremu egonkor bat ezartzea Tolosako udalerraren barruan.

Bigarrena: Diruz lagundu daitezkeen jarduerak.

Hitzarmen honen esparruan, diruz lagunduko dira Tolosa & Co elkarteak Turismo, Merkataritza, eta Azoketako azpisailari proposatzen dizkion jarduerak, baldin eta aipatutako arloko arduradunak aldeko txostena egiten badu, eta elkartearen urteko planaren barruan egin beharreko jardueren inguruko memoria eta diru-sarrera eta gastu-partidei buruzko erlazioa aurkeztu ondoren (beharrezko dokumentazioa aurkeztuta).

Hitzarmen honetarako, Tolosa&Co-k garatzen dituen proiektuak eta jarduerak honela sailkatuko dira:

- Egitura-gastuak: elkarteak behar bezala funtzionatzeko behar dituen gastuak, pertsonal gastuak barne.
- Animazio- eta dinamizazio-jarduerak: Tolosako merkataritza dinamizatzeko eta sustatzeko jarduerak.
- Proiektu estrategikoak: Tolosako Hiri Ekonomia indartzeko 2016ko Plan Estrategikoan jasotakoak.

Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos.

Y de común acuerdo, ambas partes formalizan el presente convenio estableciendo las siguientes

CLÁUSULAS

Primera: Objeto.

Que el presente Convenio tiene por objeto el establecimiento de un marco estable de cooperación entre el Ayuntamiento de Tolosa y la asociación Tolosa&Co, dentro del municipio de Tolosa.

Segunda: Actividades subvencionables.

En el marco del presente Convenio, se considerarán objeto de subvención aquellas actividades que plantea Tolosa&Co al subárea de Turismo, Comercio y Ferias y que sean aprobadas mediante informe del responsable del área, previa presentación de la memoria correspondiente a las actividades a realizar dentro del Plan Anual de la asociación y las debidas partidas de ingresos y gastos (aportando la documentación correspondiente necesaria).

A efectos de este convenio, los proyectos y actividades a desarrollar por Tolosa&Co pertenecerán a alguno de los siguientes puntos:

- Gastos estructurales: aquellos necesarios para el buen funcionamiento de la asociación, incluyendo los gastos de personal.
- Actividades de animación y dinamización: acciones dirigidas a la dinamización y promoción comercial de Tolosa.
- Proyectos estratégicos: aquellos recogidos en el Plan Estratégico de



TOLOSAKO
UDALA

Tolosa
&Co



nazioarteko erakundeetatik datozenak, kalterik egin gabe honekin batera dauden beste diru laguntzak erregulatzeko araudiak horri buruz agindu dezakeenari.

Gerta daitezkeen aldi bereko finantzaketa-kasuek honako baldintza hauek bete beharra daukate:

a) Emandako diru laguntzaren zenbatekoak ezin du inola ere gainditu, beste diru laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzurenkin batera, diruz lagundutako proiektu edo jardueraren kostua.

Muga hori betetzen dela egiaztatzeko, egindako gastu osoa justifikatu behar da eta justifikatzeko kontuak jaso behar du diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste sarrera edo dirulaguntzen zerrenda zehatz bat, zenbatekoak eta beren jatorria adierazita daudela.

b) Finantzazioan soberakin bat gertatuko balitz proiektu edo jardueraren kostuarekiko, onuradunak itzuli egin beharko luke, berandutza-interesekin batera, dagokion justifikazioari ordainketa-gutunak erantsita. Soberakina itzuliko zaie dirulaguntzak eman dituzten entitateei, entitate horietako bakoitzak emandako diru laguntzen proportzioan.

Hala ere, baldin eta Tolosako udala bada finantzaketa-soberakinaz ohartu dena, exijituko du soberakinaren zenbateko osoa itzultzeko, berak emandako dirulaguntzaren mugaraino.

Diru laguntzak elkarrekin bateraezinak izateak ez du galaraziko biak eskatzea, bai, ordea, biak batera jasotzea.

Laugarrena: Indarraldia.

Hitzarmen honek 2023ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arte izango ditu ondorioak. Emandako diru laguntza behar bezala erabili dela justifikatu behar zaio horretarako eskumena duen udal sailari, Tolosako

Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes.

Los supuestos de cofinanciación que puedan registrarse se someten a los requisitos siguientes:

a) En ningún caso el importe de la subvención concedida podrá superar, en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, el coste de los proyectos o actividades subvencionadas.

Para la comprobación de esta limitación, se habrá de justificar la totalidad del gasto realizado y la cuenta justificativa habrá de contener una relación detallada de los otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación de los importes y su procedencia.

b) Si se produjera un exceso de financiación respecto del coste del proyecto o actividad, la beneficiaria deberá reintegrarlo, junto con los intereses de demora, uniendo las cartas de pago a la correspondiente justificación. El reintegro del exceso se hará a favor de las entidades concedentes en proporción a las subvenciones concedidas por cada una de ellas.

No obstante, cuando sea el Ayuntamiento de Tolosa el que advierta el exceso de financiación, exigirá el reintegro por el importe total del exceso, hasta el límite de la subvención otorgada por el mismo.

La circunstancia de que las subvenciones sean incompatibles no impedirá la solicitud de ambas, pero sí su disfrute simultáneo.

Cuarta: Periodo de vigencia.

ESXU64198498-4538-4734-ab98-426666676160



Udalaren eta bere Erakunde Publikoen diru laguntzen Ordenantza Orokorrak xedatutakoaren arabera.

Bosgarrena: diru laguntza jaso dezaketen gastuak.

Diru laguntza jaso dezaketen gastutzat hartzen dira, indarrean dagoen legeriaren eta Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen diru laguntzen Ordenantza Orokorraren aurreikuspenen esparruaren barruan, baldintza hauek betetzen dituztenak: batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat etortzea; deialdian, hitzarmenean edo emakida-ebazpenean ezarritako epearen barruan egitea; beren eskuraketa-balioa merkatuko balioa baino handiagoa ez izatea; eta, deialdian, hitzarmenean edo ebazpenean espresuki kontrakoa xedatu ezean, justifikatzeko epea bukatu aurretik egiaz ordaintzea.

Bakar-bakarrik onartuko dira diru laguntza eman edo hitzarmena onartutako urtearen barruan sortzen diren gastuak.

Diru laguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa handiagoa bada kontratu publikoen gaineko legerian kontratu txikirako ezarritako zenbatekoak baino, pertsona onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu. Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, diru laguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun edo zerbitzuok egin, eman edo hornitzen dituen hainbeste entitaterik ez badago, edo gastua diru laguntza eskatu baino lehen egin bada. Alderdi horiek ziurtasun osoz justifikatu beharko dira.

Aurkeztutako eskaintzak aurkeztu behar dira edo justifikazioan edo, hala badagokio, diru laguntzarako eskabidean. Proposamen ekonomikorik onena aukeratzeko ez denean, espresuki justifikatu beharko dira, memoria baten bidez, erabili diren irizpideak.

El presente Convenio tendrá efectos desde el día 1 de enero hasta el 31 de diciembre ambos de 2023. El adecuado empleo de la subvención concedida deberá ser justificado ante el Departamento municipal competente por razón de la actividad, de acuerdo con lo establecido en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos.

Quinta: Gastos subvencionables.

Se consideran gastos subvencionables aquellos que, dentro del marco legal vigente y de las previsiones del artículo 27 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos, respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada, se realicen dentro del plazo previsto en el presente convenio, su coste de adquisición no sea superior al valor de mercado y, salvo disposición expresa en contrario, sean efectivamente pagados con anterioridad a la finalización del plazo de justificación.

Se admitirán únicamente aquellos gastos que se devenguen dentro del año de concesión de la subvención o de aprobación del convenio.

Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la legislación de contratos públicos para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención, extremos que deberán justificarse fehacientemente.

Las ofertas presentadas deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de subvención. Se deberán justificar expresamente en una memoria los criterios



Gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak aurkeztu ez badira edo aukeratu bada, behar bezala arrazoitu gabe, proposamen ekonomikorik onena ez baizik besteren bat, organo emaileak eskatu ahal izango du ondasun edo zerbitzuaren peritu-tasazio bat egin dadila, eta sortzen diren gastuak pertsona onuradunaren kontura izango dira. Kasu horretan, diru laguntza kalkulatu da erreferentziatzen harturik bi balioetan txikiena dena: pertsona onuradunarena edo tasazioaren ondorioz ateratakoa

Seigarrena: Diru laguntzaren justifikazioa.

Diru laguntza emateko egintzan aurreikusitako baldintza eta helburuak bete izanaren eta lortu izanaren justifikazioa egingo da DLOaren 30. artikuluan, DLOaren Araudian eta Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen diru laguntzen Ordenantza Orokorren 28. artikuluan aurreikusita dagoenaren arabera.

Diru laguntza justifikatu behar da «kontu erraztua» izeneko modalitatearen bidez, baldin eta diru laguntzen zenbatekoa 60.000 eurokoa edo gutxiagokoa bada, eta kontu erraztuak jaso behar du, oro har, honako dokumentazio hau:

a) Jarduera-memoria bat, diru laguntza ematean ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzeko, non adieraziko diren zein jarduera egin diren eta zein emaitza lortu diren.

b) Gastuen eta inbertsioen zerrenda bat, ataletan banatuta, eta identifikatuta dituela hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa eta jaulkipen- eta ordainketa-datak, Tolosako Udalak emandako ereduaren moduan justifikatuko dena. Diru laguntza aurrekontu zenbatetsi baten arabera ematen denean, zein desbideratze izan diren adieraziko da.

Zerrendatutako gastu eta inbertsio bakoitzeko adieraziko da zein izan den beraren

empleados para la selección de la oferta cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

En caso de que no se aportaran como mínimo tres ofertas de distintos proveedores o de que la elección hubiera recaído, sin adecuada justificación, en una que no fuera la más ventajosa económicamente, el órgano concedente podrá recabar una tasación pericial del bien o servicio, siendo a cuenta de la persona beneficiaria los gastos que se ocasionen. En tal caso, la subvención se calculará tomando como referencia el menor de los dos valores: el declarado por la persona beneficiaria o el resultante de la tasación.

Sexta: Justificación de la subvención.

La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención se realizará en los términos previstos en el artículo 30 de la LGS, su Reglamento y el artículo 28 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos.

La justificación de la subvención, se realizará mediante la modalidad «cuenta simplificada» para subvenciones de importe inferior o igual a 60.000 euros, que contendrá la siguiente información:

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, y de las fechas de emisión y de pago, que se justificará mediante modelo aprobado por el Ayuntamiento de Tolosa. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a un presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas.



finantzazio-iturria (udalak edo bere erakunde publikoek emandako diru laguntza, beste entitate publiko batzuek emandako diru laguntzak, pertsona onuradunak jarritako finantzazioa, funtsen etekin finantzarioak eta beste sarrera batzuk). Finantzazio-iturri bat baino gehiago erabili badira, adieraziko da horietako bakoitzak zein portzentajetan izan duen parte.

Azken zenbateko horrek diruz lagundutako proiektuaren edo jarduketaren kostu osoa adierazi behar du.

c) Diru-sarrera eta gastuen balantzea. Gastuen eta sarreraren zerrenda, kontzeptuen arabera laburbilduta, jardueraren balantze ekonomikoan jasoko da, proposatutako ereduaren arabera.

Egiaztatu beharko da gastu eta inbertsioen zerrendan eta balantzeko zenbatekoak bat datozela, eta azken dokumentu hori erakunde onuradunaren presidenteak edo idazkariak sinatu duela.

d) Fakturak eta merkataritzako trafiko juridikorako balioa edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak, aurreko b) letran aipatzen den zerrendakoak alegia. Horiei erantsiko zaizkie egindako ordainketak egiaztatzen dituzten agiriak.

Lehenik zuriak aurkeztuko da, eta ondoren agirien lagin bat, organo emaileak horiek errekeritu ostean, artikuluko honen amaieran zehazten den prozedura jarraituz.

e) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste sarrera edo diru laguntzen zehaztapen bat, non zenbatekoa eta jatorria adieraziko diren.

f) Aplikatu ez diren soberakinak eta horietatik ateratzen diren interesak itzuli direla dioen ordainketa gutuna.

Para cada uno de los gastos e inversiones relacionados se indicará cuál ha sido la fuente de financiación (subvención concedida por el Ayuntamiento o sus organismos públicos, subvenciones concedidas por otras entidades públicas, financiación aportada por la persona beneficiaria, rendimientos financieros de los fondos y otros ingresos). Cuando se hubieran utilizado más de una fuente de financiación se indicará el porcentaje en el que hubiera participado cada una de ellas.

Este último importe deberá reflejar el coste total del proyecto o actuación subvencionado.

c) Balance de ingresos y gastos. La relación de gastos e ingresos, resumida por conceptos, se recogerá en el balance económico de la actividad según el modelo propuesto.

Se deberá acreditar que coinciden los importes de la relación de gastos e inversiones y el del balance. Además, estarán firmados por el Presidente/a o Secretario/a de la entidad beneficiaria.

d) Las facturas y los restantes documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, incorporados en la relación a que se hace referencia en la letra b) anterior, a los que se unirá la documentación acreditativa de los pagos realizados.

Primero se presentará la justificación y después una muestra de los documentos, previo requerimiento de los mismos por el órgano concedente, siguiendo el procedimiento que se detalla al final de este artículo.

e) Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.



TOLOSAKO
UDALA

Tolosa
&Co



TOLOSAKO
UDALA

Organo emaileak diru laguntza egoki aplikatu ote den egiaztatuko du horren gaineko arrazoizko ziurtasuna ematen duen ordainagiriaren lagin bat begiratuta. Dagokion deialdian, laguntza emateko-erabakian edo hitzarmenean zehaztuko da zein den egiaztatu beharreko elementu-kopurua, ondoren adierazten diren mugak errespetatuta:

a) Emandako dirulaguntzaren zenbatekoaren 100eko 25 gainditzen duten egiaztagiri guztiak begiratuko dira.

b) Gainerako egiaztagirietatik begiratuko da elementuen lagin bat, zeina gutxienez portzentaje hau den populazio osoaren elementu-kopuruarekiko:

- Egiaztagiriak hamar edo hamar baino gutxiago badira: 100eko 100.
- Egiaztagiriak hamar baino gehiago eta hogeiei edo hogeiei baino gutxiago badira: 100eko 70.
- Egiaztagiriak hogeiei baino gehiago eta berrogeita hamar edo berrogeita hamar baino gutxiago badira: 100eko 40.
- Egiaztagiriak berrogeita hamar baino gehiago eta ehun edo ehun baino gutxiago badira: 100eko 30.
- Egiaztagiriak ehun baino gehiago badira: 100eko 20.

Gastu-frogagiriaren lagina osa tzen duten gastuak behar bezala justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafiko juridikorako balioa edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak aurkeztu beharko dira eta horiek aurreko 2.b) letran aipatzen den zerrendan sartuta egon beharko dute. Agiri horiei erantsiko zaie gastua ordaindu izanaren dokumentazioa.

Jatorrizko agiri horiek aurkeztuko dira zerrenda zenbakituan emandako hurrenkera-zenbakiaren arabera hurrenez hurren ordenatuta.

Zazpigarrena: diru laguntzen justifikazioa aurkezteko epea.

Diru laguntzen justifikazioa aurkezteko epea izango da bi hilabetetakoa, jarduera gauzatzeko

f) Carta de pago del reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.

El órgano concedente comprobará una muestra de justificantes de gasto que permita obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención. La muestra determinará el volumen de elementos a comprobar respetando los límites que a continuación se indican:

a) Se comprobarán todos los justificantes que superen individualmente el 25 por 100 del importe de la subvención concedida.

b) Del resto de los justificantes se comprobará una muestra de elementos que al menos suponga el siguiente porcentaje respecto del número de elementos del total:

- Si el número de justificantes fuera inferior o igual a diez: 100 por 100.
- Si el número de justificantes fuera superior a diez e inferior o igual a veinte: 70 por 100.
- Si el número de justificantes fuera superior a veinte e inferior o igual a cincuenta: 40 por 100.
- Si el número de justificantes fuera superior a cincuenta e inferior o igual a cien: 30 por 100.
- Si el número de justificantes fuera superior a 100: 20 por 100.

Para la adecuada justificación de los gastos que constituyen la muestra de justificantes de gasto, deberán presentarse facturas y demás documentos de valor o eficacia administrativa para el tráfico jurídico mercantil, que deberán estar incluidos en la relación a que se refiere la letra 2.b) anterior. A dicha documentación se acompañará la documentación del pago del gasto.

Estos documentos originales se presentarán ordenados respectivamente por el número de orden asignado en la relación numerada.

ESKU6d198d98-d538-4734-abd9-47ffdca7d1c0
JAKIB718fa89-bdfe-4bd7-a98c-5edcbb84b1de



TOLOSAKO
UDALA

Tolosa
&Co

epea bukatzen denetik kontatuta eta, gehienez ere, 2024ko otsailaren 28rako aurkeztu beharko da.

Zortzigarrena: Ordaintzeko prozedura.

Diru laguntza bi zatitan ordainduko da: lehena hitzarmena sinatu ondoren, Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela ziurtatzen duten agiriak aurkeztutakoan: honen zenbatekoa diru laguntzaren %60a izango da, eta gainontzeko %40a, berriz, aurkeztutako zuriketa ontzat ematen duen organo eskudunaren erabakiaren jakinarazpenarekin batera, beti ere hurrengo urteko otsailaren 28a baino lehen.

Betebeharreko baldintza izango da Tolosako Udalak aurretik emandako dirulaguntzen justifikazio dokumentazio osoa aurkeztu izana, beste diru laguntza berri batean parte hartu ahal izateko.

Ordainketak diru laguntzen Datu Base Nazionalari jakinaraziko zaizkio ordaindu eta hurrengo hilabetea bukatu aurretik.

Bederatzigarrena: Diruz lagundutako jardueraren publizitatea.

Entitate onuradunak diruz lagundutako jardueren publikotasuna zabaltzeko neurriak, diruz lagundutako objektuarentzat egoki direnak, dela beren forman, dela beren iraupenean, nola baitira, esaterako, karteletan, plaka oroigarrietan, inprimatutako materialetan, baliabide elektroniko edo ikus-entzunezkoetan Tolosako Udalaren irudi instituzionala edo beraren finantzaketa publikoari buruzko legendak sartzea, edo hedabideetan aipamenak egitea, eta hori dena beste finantzaketa-iturri batzuei emandako garrantzia berarekin.

Diru laguntza jasotzen duen erakundeak konpromisoa hartzen du Tolosako Udalak beharrezkotzat eta interesgarritzat jotako gizarte-, hezkuntza-, kultura- eta jolas-ekitaldietara joan eta bertan parte hartzeko.

Séptima: Plazo de presentación de la justificación de las subvenciones.

El plazo para la justificación de la subvención será de dos meses desde la finalización del plazo para la realización de la actividad y, en todo caso, deberá presentarse como máximo para el 28 de febrero de 2024.

Octava: Procedimiento de pago.

El abono de la subvención se realizará en dos pagos, el primero tras la firma del convenio, una vez presentada la documentación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones con Hacienda y con la Seguridad Social, por un importe del 60% y el 40% restante, junto con la notificación del acuerdo del órgano competente por el que se aprueba la justificación presentada, antes del 28 de febrero del año siguiente.

Será requisito imprescindible haber aportado toda la documentación justificativa de subvenciones anteriores otorgadas por el Ayuntamiento de Tolosa, para poder optar a la concesión de nuevas subvenciones.

Los pagos serán comunicados a la BDNS antes de que finalice el mes natural siguiente al de su realización.

Novena: Publicidad de la actividad subvencionada.

La entidad beneficiaria deberá adoptar medidas de difusión del carácter público de la financiación de las actividades subvencionadas, adecuadas al objeto subvencionado, tanto en su forma como en su duración, como la inclusión de la imagen institucional del Ayuntamiento de Tolosa o leyendas relativas a su financiación pública en carteles, placas conmemorativas, materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales, o la realización de menciones en medios de comunicación, y con análoga relevancia a la empleada respecto de otras fuentes de financiación.

La entidad subvencionada se compromete a asistir y participar en los distintos actos sociales, educativos, culturales y lúdicos que

FRKXU64188898-0538-4734-9889-476668679150



TOLOSAKO
UDALA

**Tolosa
&Co**

dela zaintzea, sor daitezkeen zalantzak argiturik; diru laguntza jaso duten jarduera guztien memoria eta ustiapen-kontua adostea; hitzarmena betetzen ote den eta zein neurritan betetzen den aztertzea; eta bi aldeen interesekoak izan daitezkeen lankidetzeta bide berriak proposatzea.

Batzorde hori honakoek osatuko dute:

- Nerea Garcia Lopez, Tolosa&Co elkarteko teknikaria.
- Iratxe Etxebeste Olano, Tolosako Udaleko Garapen Ekonomiko, Turismo, Merkataritza, Azokak eta Enpleguaren sustapenerako sailaren burua.

Tolosako Udalak egoki irizten dituen ikuskaperi eta ziurtapenak egiteko ahalmena du, diruz lagundutako elkarteak hartutako konpromisoak betetzen dituela egiaztatzeko helburuarekin.

Hamahirugarrena: Iraungitzea.

Hitzarmen hau iraungiko da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen 51. artikuluan zehaztutako kasuetan.

Hamalagarrena: Lan eta zerga legeria.

Diruz lagundutako elkarteak bete beharko du, bere jarduera gauzatzean, indarrean dagoen legedian ezarritakoa, bereziki zergei, lan-harremani, Gizarte Segurantzari edo horren aplikaziotik eratortzen den guztiari dagokienean.

Hamabosgarrena: Izaera administratiboa.

Hitzarmen honek izaera administratiboa du. Beraz, bere klausulek eta bere kasuan aplikatzekoa den legediak arautzen dute.

Hamaseigarrena: Erantzukizunpeko adierazpena.

Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen diru laguntzen Ordenantza

funciones serán velar por el cumplimiento del Convenio, resolviendo las dudas que pudieran surgir, acordar la memoria y cuenta de explotación de la totalidad de las actividades subvencionadas y analizar el cumplimiento y grado de ejecución del convenio y proponer nuevas posibilidades de colaboración en temas de interés común.

La Comisión estará constituida por las siguientes personas:

- Nerea Garcia Lopez, técnico de Tolosa&Co.
- Iratxe Etxebeste Olano, Responsable del departamento de Desarrollo Económico, Turismo, Comercio, Ferias y Fomento del Empleo del Ayuntamiento de Tolosa.

El Ayuntamiento de Tolosa se reserva la facultad de realizar cuantas inspecciones y comprobaciones estime oportunas en orden a verificar el cumplimiento de los compromisos asumidos por la entidad subvencionada.

Decimotercera: Extinción.

El presente Convenio se extinguirá, en los casos previstos en el artículo 51 de la Ley 40/2015, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Decimocuarta: Legislación laboral y fiscal.

La entidad subvencionada en el ejercicio de su actividad, deberá dar cumplimiento a lo establecido en la legislación vigente, especialmente en lo que se refiere al ámbito fiscal, relaciones laborales, Seguridad Social o cualesquiera que resulten de su aplicación.

Decimoquinta: Naturaleza administrativa.

El presente Convenio tiene naturaleza administrativa y se rige en consecuencia, además de por sus propias cláusulas, por la legislación aplicable en su caso.

Decimosexta: Declaración responsable.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.11 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos, la acreditación de



Orokorren 10.11. artikuluan xedatutakoaren arabera, DLoren 13.2 artikuluan ezarritako onuradun izateko debekuetan erortzen ez delako egiaztapena egingo da notario baten edo funtzionario publiko baten aurreko erantzukizunpeko adierazpen baten bidez.

Hamazazpigarrena: Gainerako legeria.

Hitzarmen honetan araututa ez dagoenean, bete behar da honako lege-arau hauetan xedatutakoa: 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, dirulaguntzei buruzkoa eta berau garatzeko Erregelamendua onartzen duen 887/2006 Errege Dekretua, uztailearen 21ekoa; eta Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen Diru laguntzen Ordenantza Orokorra.

Hemezortzigarrena: Izaera pertsonaleko datuak.

Izaera pertsonaleko datuak arautzen duen legeriak agintzen duenari jarraituta, bi aldeek konpromiso hartzen dute indarrean dagoen legerian xedatutakoa, aplikatu daitekeen guztian, beteko dutela.

Hemeretzigarrena: Baimentzea.

Entitate onuradunak espresuki ematen dio baimena Tolosako Udalari, edozein momentutan eta edozein Administrazio edo Erakunde Publikotatik zuzenean eskura ditzan hitzarmen honen bitartez eskatutako diru laguntza lortzeko ezinbesteko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko behar diren datuak.

Hogeigarrena: Gardentasun Ataria.

Hitzarmenaren testua argitaratuko da Gardentasun atarian eta udaletxeko iragarki taulan.

no incurrir en las prohibiciones para ser persona beneficiaria que se establecen en el artículo 13.2 de la LGS, se realizará mediante declaración responsable ante notario o funcionaria o funcionario público.

Decimoséptima: Legislación supletoria.

En lo no regulado en el presente convenio, se estará a lo dispuesto en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público; en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento que la desarrolla y en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos.

Decimoctava: Datos de carácter personal.

En cumplimiento de lo establecido en la normativa reguladora de los datos de carácter personal, ambas partes se comprometen a cumplir, en los términos que sean de aplicación, lo establecido en la legislación vigente.

Decimonovena: Autorización.

La entidad beneficiaria autoriza expresamente al Ayuntamiento de Tolosa a que recabe, en cualquier momento, directamente de cualquier Administración u Organismo Público los datos necesarios para acreditar el cumplimiento de las condiciones requeridas para la obtención de la subvención objeto del presente convenio.

Vigésima: Portal de la Transparencia.

Se publicará el texto del presente convenio en el portal de la Transparencia y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.



TOLOSAKO
UDALA

**Tolosa
&Co**

Eta ados daudela adierazteko, hitzarmenaren hiru ale izenpetzen dituzte bi aldeek, nire aurrean eta goiburuan aipatutako toki eta egunean; Idazkari naizen honek fede ematen dut.

Y en prueba de conformidad, ambas partes firman y ratifican el presente convenio, por triplicado ejemplar, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento; ante mí, la Secretaria, que doy fe.

ALKATEA

Angel Martinez de Rituerto Arregui

TOLOSA&CO ELKARTEKO
LEHENDAKARIA

Tolosa & Co

Emetere Arrese 2 - 1º DFSP 6
Tel.: 943 65 35 78 - 20400 TOLOSA
Garbino Mozo Arostegieta

Nire aurrean,

IDAZKARIA

Begoña Garmendia Vazquez



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **JAKIb718fa89-bdfe-4bd7-a98c-5edcbb84b1de**

Dokumentu elektronikoen honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://ust.gipuzkoa.eus?De=07110>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://ust.gipuzkoa.eus?De=07110>



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU6d198d98-d538-4734-abd9-47ffdca7d1c0**

Dokumentu elektronikoen honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://ust.gipuzkoa.eus?De=07110>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://ust.gipuzkoa.eus?De=07110>